



## Guía docente

Datos Identificativos					2020/21
Asignatura (*)	Relaciones Literarias y Culturales en el Espacio Lingüístico Gallego-Portugués			Código	613584120
Titulación	Mestrado Universitario en Literatura, Cultura e Diversidade (plan 2016)				
Descriptorios					
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos	
Máster Oficial	2º cuatrimestre	Primero	Optativa	3	
Idioma	Portugués				
Modalidad docente	Presencial				
Prerrequisitos					
Departamento	Letras				
Coordinador/a	Lourenzo Modia, Cilla	Correo electrónico	cilla.lourenzo.modia@udc.es		
Profesorado	Lourenzo Modia, Cilla	Correo electrónico	cilla.lourenzo.modia@udc.es		
Web					
Descripción general	Estudio de las influencias y convergencias literarias y culturales en el contexto lingüístico gallego-portugués, integrando la reflexión teórica sobre las interacciones existentes en el marco fijado y el análisis crítico de diferentes textos y productos artísticos.				
Plan de contingencia	<p>1. Modificaciones en los contenidos No hay modificaciones en los contenidos de la asignatura.</p> <p>2. Metodologías *Metodologías docentes que se mantienen Todas: presentación oral, seminario, trabajos tutelados y análisis de fuentes documentales.  *Metodologías docentes que se modifican Se mantienen todas las metodologías docentes, así como su peso en la evaluación, tanto para la 1.ª como para la segunda oportunidad; sin embargo, la presentación oral se realizará a través de un vídeo que se enviará a la docente por correo electrónico o que se subirá a Moodle (según la preferencia del alumnado).</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada al alumnado Las tutorías se desarrollarán por Teams previa cita (que se concertará por e-mail como mínimo con un día de antelación).</p> <p>4. Modificaciones en la evaluación No hay modificaciones. *Observaciones de evaluación: En la 2.ª oportunidad el alumnado será evaluado con los mismos criterios que en la oportunidad anterior.</p> <p>5. Modificaciones de la bibliografía o webgrafía Ninguna.</p>				

## Competencias / Resultados del título

Código	Competencias / Resultados del título
A1	Integrar los estudios literarios en un contexto cultural más extenso que trascienda los límites de una sola lengua y /o nación, atendiendo a la diversidad cultural
A3	Ser capaz de realizar aportaciones creativas y originales en el estudio comparatista de los textos literarios, de los productos artísticos y de las realidades culturales
A4	Aplicar las técnicas de análisis cultural en contextos diversos
A6	Conocer y valorar la diversidad cultural, con especial atención a los ámbitos hispánico y gallego-portugués
A8	Comprender los procesos históricos de los estudios literarios y culturales y sus cambios de paradigma



A12	Ser capaz de desenvolver enfoque original e creativo en la investigación avanzada en el ámbito de los estudos literarios e culturais
A13	Aplicar una perspectiva comparatista de carácter transnacional y plurilingüístico a los estudos literarios, artísticos e culturais
A14	Adquirir la capacidad de gestionar herramientas e recursos de investigación aplicados en el ámbito de los estudos literarios e culturais
B3	Dominar la expresión e la comprensión de forma oral e escrita de un idioma extranjero
B4	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información e las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión e para el aprendizaje a lo largo de su vida
B5	Desenvolverse para el ejercicio de una ciudadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar la realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento e orientadas al bien común
B6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología e la información disponibles para resolver problemas con los que deben enfrentarse
B7	Asumir como profesional e ciudadano la importancia del aprendizaje
B8	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación e el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico e cultural de la sociedade
C1	Adquirir capacidad de organizar el trabajo, planificar e gestionar el tiempo e resolver problemas de forma efectiva
C2	Trabajar de maneira interdisciplinar en entornos diversos
C4	Promover el entendimiento intercultural desde a comprensión de la diversidade
C5	Integrar conocimientos de campos de estudio diversos
C6	Aplicar conocimientos e habilidades en la resolución de problemas en entornos nuevos o no familiares en contextos interdisciplinares
C7	Desarrollar habilidades cognitivas avanzadas (capacidad de síntesis, análisis e pensamiento crítico) relacionadas con el desarrollo e la creación de un perfil investigador
C8	Adquirir la capacidad de concebir e diseñar proyectos de investigación con rigor académico

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título		
Colocar o estudo da literatura nun marco cultural amplo, ultrapasando fronteiras nacionais e atendendo fundamentalmente ao espazo galego-portugués.	AM1 AM6 AM8 AI1		
Desenvolver a capacidade creativa na análise de textos literarios, produtos artísticos e realidades culturais desde unha perspectiva comparatista.	AM3		
Empregar unha análise de tipo comparatista, transnacional e plurilingüística ao estudo da literatura.	AM4 AI2 AI3		
Utilizar as Tecnoloxías da Información e das Comunicacións (TIC) precisas para o desenvolvemento do traballo e para a adquisición de coñecementos e destrezas ao longo da vida.		BM3 BP1 BP3 BP5	
Tomar conta, como profesional e como cidadán/á, da relevancia da adquisición de coñecementos ao longo de toda a vida.		BP1 BP2 BP4	
Colaborar para a comprensión intercultural desde a asunción da diversidade.		BP4	CM4
Traballar a capacidade de síntese e a adopción dunha perspectiva crítica a fin de poder desenvolver proxectos de investigación de calidade.			CM1 CM2 CM5 CM6 C11 C12

Contenidos	
Tema	Subtema



1. Configuración del espacio cultural gallego-portugués.	1.1. Elementos identitarios y caracterizadores.
2. Sinergias literario-culturales en el espacio gallego-portugués.	2.1. Productores/as, instituciones y eventos. 2.2. Repertorios de mediación (Saudosismo, Neotrovadorismo, Iberismo, etc.).
3. Perspectivas de futuro.	3.1. Agentes y políticas culturales actuales. 3.2. Nuevas vías de desarrollo.

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas trabajo autónomo	Horas totales
Presentación oral	A13 A3 A12 C7 C5 C6 C8	5	5	10
Seminario	A1 A3 A6 A8 B5 B6 B7 B8 C2 C4	10	10	20
Trabajos tutelados	A3 A4 A14 A12 C1 C7	0	15	15
Análisis de fuentes documentales	A4 A14 B4 B3 C1 C7	0	25	25
Atención personalizada		5	0	5

(\*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Presentación oral	El/La estudiante presentará en la última sesión el trabajo tutelado realizado para la asignatura.
Seminario	El/La alumno deberá participar activamente en clase colaborando en las discusiones de una manera crítica y realizando, tanto individual como grupalmente, pequeñas tareas programadas para cada sesión, a fin de asentar los conocimientos teóricos adquiridos durante las clases o a través de las lecturas indicadas por el/la docente.
Trabajos tutelados	El/La estudiante deberá desarrollar por escrito uno de los temas propuestos por el/la docente desde una óptica crítica, pero aportando su visión particular, para mostrar los conocimientos y las competencias adquiridas en la asignatura.
Análisis de fuentes documentales	Para acompañar los contenidos ofrecidos durante las clases, participar en las discusiones desarrolladas durante los seminarios y llevar a cabo la presentación oral, el/la estudiante tendrá que realizar una serie de lecturas que el/la profesor/a indicará el primer día de curso y/o a lo largo de las sesiones.

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Trabajos tutelados	Tanto en las sesiones de seminario como en la presentación oral, el/la docente intentará dar una atención personalizada al / a la estudiante, guiando su trabajo individual y resolviendo dudas.
Presentación oral	
Seminario	Por otra parte, el/la profesor/a estará disponible durante su horario de tutorías y a través del correo electrónico.

Evaluación			
Metodologías	Competencias / Resultados	Descripción	Calificación
Trabajos tutelados	A3 A4 A14 A12 C1 C7	El/La estudiante tendrá que desarrollar por escrito uno de los temas propuestos por el/la docente desde una óptica crítica, pero aportando su visión particular, para mostrar los conocimientos y las competencias adquiridas en la asignatura.	40
Presentación oral	A13 A3 A12 C7 C5 C6 C8	El/La estudiante presentará en la última sesión el trabajo tutelado realizado para la asignatura.	20



Seminario	A1 A3 A6 A8 B5 B6 B7 B8 C2 C4	El alumnado deberá colaborar activamente en el desarrollo de las clases participando en las discusiones generadas y realizando, tanto individualmente como en grupo, una serie de pequeñas tareas programadas para cada sesión.	40
-----------	----------------------------------	---	----

Observaciones evaluación



## 1. OBSERVACIONES GENERALES

### 1.1. Tanto las actividades como las

pruebas deberán cumplir unas exigencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteraciones, precisión léxica, registro formal?); en el caso de deficiencias lingüístico-expresivas, estas podrán ser penalizadas en la calificación, según el documento "Exigencias mínimas de corrección lingüística" (aprobado por la Sección de Gallego-Portugués el 6/7/2018 y colgado en Moodle).

1.2. Las presentaciones orales se realizarán en la última sesión del curso.

1.3. Se aplicará una penalización del 25% sobre la calificación final de actividades si estas fueran realizadas fuera de prazo sin causa justificada. Además, si se detectase plagio, este llevará consigo el suspenso de la actividad.

1.4. Los / Las alumnos/as

que no superen la asignatura en la 1.ª oportunidad podrán recuperarla total o parcialmente en la 2.ª oportunidad (julio) según las normas detalladas en el epígrafe siguiente.

1.5. Los trabajos presentados por el

alumnado podrán ser incorporados al Turnitin, herramienta para la detección del plagio (incluso de trabajos previamente presentados en esta o en otras universidades por el/la estudiante). En caso de producirse plagio, podrán ser aplicadas las medidas contempladas en las "Normas de evaluación, revisión y reclamación de las calificaciones de los estudios de grado y máster universitario de la Universidade da Coruña" (artículo 14.4).

## 2. CALIFICACIÓN FINAL en la 2.ª OPORTUNIDAD (julio)

2.1. Los / Las estudiantes que suspendan

el trabajo tutelado deberán hacer otra prueba del mismo tipo en la fecha, hora y lugar establecidos en el calendario oficial de exámenes de la facultad para la 2.ª oportunidad. Esta prueba supondrá igualmente el 20% de la calificación final.

2.2. Los / Las estudiantes que suspendan

las actividades programadas (que se corresponden con el apartado "Seminario") deberán realizar otras actividades substitutivas que se les encargarán. Para este efecto, el profesorado de la asignatura hará públicas, junto con las calificaciones de la 1.ª oportunidad, las instrucciones correspondientes (actividades asignadas, fechas de entrega etc.).

## 3. CALIFICACIÓN DE NO PRESENTADO/A

3.1. En cada oportunidad de

evaluación el / la alumno/a recibirá la calificación de NO PRESENTADO/A (NP) si no se acude a la presentación oral.

## 4. ALUMNADO A TIEMPO PARCIAL CON DISPENSA ACADÉMICA

4.1. El alumnado matriculado a tiempo parcial y con dispensa académica reconocida deberá ponerse en contacto con el profesorado de la asignatura al inicio del curso para planificar, en cada situación concreta, los ajustes necesarios en la evaluación en relación a las

actividades presenciales (que serán sustituidas por otras no presenciales equivalentes).

4.2. En el caso de que algún o alguna estudiante tenga alguna dificultad para cumplir en el calendario previsto con las actividades evaluables exigidas (y no se le haya concedido la dispensa académica), deberá dirigirse a la docente, a la mayor brevedad posible, para fijar en conjunto fechas alternativas.

#### 5. CONVOCATORIA DE DICIEMBRE

En la convocatoria adelantada de diciembre se aplicará el mismo sistema de evaluación indicado para el alumnado a tiempo parcial con dispensa académica.



## Fuentes de información

<p><b>Básica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abuín González / Tarrío Varela, Anxo (eds.) (2004). Bases metodolóxicas para unha historia comparadas das literaturas da Península Ibérica. . Servizo de Publicacións e Intercambio Científico da Universidade de Santiago de Compostela.</li> <li>- Casas, Arturo (2003). "Sistema interliterario y planificación historiográfica a propósito del espacio geocultural ibérico". Interlitteraria 8</li> <li>- Dias, A. F. (1998). História e crítica da literatura portuguesa.. Verbo.</li> <li>- Fernández del Riego, Francisco (2001). "Galegos e portugueses na área da cultura común". Congreso de Literatura Galega e do Norte de Portugal: o libro e a lectura. Consellería de Cultura, C</li> <li>- Freixeiro Marto, Xosé Ramón (1994). "Unha visión das relacións culturais galego-portuguesas nos anos vinte a través da correspondencia entre Teixeira de Pascoaes e Noriega Varela". Boletín Galego de Literatura 11</li> <li>- Petrov, Petar et alii (2012). Avanços em literatura e cultura portuguesas. Século XX. AIL-ATRAVÉS eDITORA</li> <li>- Pociña López, Andrés José (2007). "Portugal en la obra de Eduardo Pondal". Aula ibérica: Acta de los congresos de Évora y Salamanca. Ediciones Universidad de Salamanca.</li> <li>- Pozo Garza, Luz (2001). "Poesía portuguesa en Nordés". Congreso de literatura galega e do norte de Portugal. Xunta de Galicia</li> <li>- Rodrigues Baptista, António (1993). Rosalía de Castro no horizonte dos 'saudosistas' portugueses. Da crítica de António Sérgio á veneración de Teixeira de Pascoaes". Aula ibérica: Acta de los congresos de Évora y Salamanca. Ediciones Universidad de Salamanca.</li> <li>- Salinas Portugal, Francisco (2007). "A língua e a literatura portuguesas na configuração do campo literário galego". Aula ibérica: Acta de los congresos de Évora y Salamanca. Ediciones Universidad de Salamanca.</li> <li>- Samartim, Roberto López-Iglesias (2017). Mudança política e sistemas culturais em transiçom. Santiago de Compostela: Laiovento</li> <li>- Samartim, Roberto López-Iglesias / Cordeiro Rua, Gonçalo (2009). "O pensamento cultural galego em referência a Portugal: posiçom e funçom de ideias e grupos no Tardofranquismo e na Transiçom". Congresso Internacional "O pensamento luso-galaico-brasileiro entre 1850 e 2000. Imprensa Nacio</li> <li>- Seabra, José Augusto (1999). "Apostila. A geração da Renascença Portuguesa e a revista Nós".. Nova Renascença.</li> <li>- Torres Feijó, Elías J. (). "Contributos sobre o objecto de estudo e metodologia sistémica. Sistemas literários e literaturas nacionais".. Bases metodolóxicas para unha historia comparadas das literaturas da Península Ibérica. USC.</li> <li>- Torres Feijó, Elías J. (2007). "O 25 de Abril e as suas imediatas conseqüências para e no campo do protossistema cultural galeguista". . Actas do VII Congreso Internacional de Estudos Galegos 2.</li> <li>- Valiente Fernández, Alicia (2007). "La recepción de la cultura portuguesa en la revista Nós". Revista de Filología Romántica 24.</li> <li>- Vázquez Cuesta, Pilar (1992). "Relacións entre as literaturas galega e portuguesa". Actas do I Congreso Internacional da Cultura Galega.</li> </ul>
<p><b>Complementária</b></p>	

## Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios



(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías